

KINOPOLSKA TOULOUSE 2025 (festival du film polonais)

18 – 22 NOVEMBRE 2025
American Cosmograph
Cinéma ABC à Toulouse
Cinéma Utopia à Tournefeuille



PROGRAMME

18 novembre 2025 (mardi) – American Cosmograph à Toulouse

Inauguration du festival

- 20h30 – *BIAŁA ODWAGA / LE COURAGE BLANC* – Marcin Koszałka

19 novembre 2025 (mercredi) – Cinéma ABC à Toulouse

- 20h30 – *FRANZ* – Agnieszka Holland (sortie nationale)

20 novembre 2025 (jeudi) – Cinéma Utopia à Tournefeuille

- 20h00 – *SIMONA KOSSAK* – Adrian Panek

Séance précédée d'un diaporama "Białowieża, l'unique forêt primaire en Europe," commenté par Renata Krzyściak-Kosińska, coordinatrice de la coopération avec l'UNESCO pour la Forêt de Białowieża, suivie d'une table ronde réunissant des chercheurs : Marie-Line Maublanc, Jean-François Gérard (Comportement et Écologie de la Faune Sauvage) et Renata Krzyściak-Kosińska. En partenariat avec l'Université Paul Sabatier et le Ministère polonais de Protection du climat et de l'environnement.

21 novembre 2025 (vendredi) – Cinéma ABC à Toulouse

- 14h30 – *WET MONDAY* – Justyna Mytnik

Séance scolaire suivie d'un débat avec l'actrice principale Julia Polaczek, animé par Anna Masson.

- 19h30 – *UTRATA RÓWNOWAGI / LA PERTE D'ÉQUILIBRE* – Korek Bojanowski

Séance suivie d'une rencontre avec le réalisateur Korek Bojanowski.

- 21h00 – Pot de clôture du festival après le film

22 novembre 2025 (samedi) – Cinéma Utopia à Tournefeuille

- MINIKINO pour enfants :

- 9h30 – *SMOK DIPLODOK / DIPLODOCUS* – Wojtek Wawszczyk

- 11h00 – ateliers créatifs et collation pour les enfants de l'école polonaise Polinka

- 12h00 – *OSKAR, PATKA I ZŁOTO BAŁTYKU / OSCAR, PATKA ET L'OR DE LA BALTIQUE* – Magdalena Nieć, Mariusz Palej

- 18h15 – *KULEJ, DWIE STRONY MEDALU / KULEJ, LES DEUX FACES DE LA MÉDAILLE* – Xawery Żuławski

Les films sont présentés en version originale sous-titrée en français, à l'exception des films pour enfants dont l'un est en version française et l'autre en version polonaise.

Comme chaque année à l'arrivée de l'automne, l'association Apolina propose aux cinéphiles toulousains le festival du film polonais Kinopolska.

Présenté également à Bordeaux et à Paris, Kinopolska est un festival à l'échelle nationale. C'est à l'Institut polonais de Paris que revient l'initiative de le mettre en place et de proposer au public français des films polonais primés dans les plus grands festivals internationaux.

La 18ème édition du festival Kinopolska Toulouse, en collaboration avec les traditionnels cinémas partenaires, ABC, American Cosmograph et Utopia Tournefeuille, vous offre un programme éclectique qui satisfera le public le plus exigeant.

Parmi les huit longs métrages, pour adultes et pour le jeune public, certains, enrichis de commentaires par nos invités – réalisateurs, comédiens et chercheurs – sont de vrais temps forts du festival, tout comme la matinée Minikino, dédiée aux enfants avec des ateliers créatifs et des animations.

Le festival débute au cinéma American Cosmograph avec le film *Biała odwaga / Le Courage blanc* de Marcin Koszałka, qui développe le thème drastique et peu connu de Goralenvolk, celui de la collaboration des montagnards polonais avec les nazis pendant la Deuxième Guerre mondiale.

Le festival se poursuit au cinéma ABC avec le film *Franz* d'Agnieszka Holland qui a réalisé en 2024 ce biopic sur le célèbre écrivain tchèque de langue allemande Franz Kafka à l'occasion du centenaire de sa mort. *Franz* représentera le film polonais aux Oscars du meilleur film international en 2026.

La troisième journée du festival qui aura lieu au cinéma Utopia de Tournefeuille est un temps fort autour du thème « préservation de l'environnement » ; *Simona Kossak* d'Adrian Panek est l'histoire d'une biologiste qui, après avoir obtenu son diplôme, décide de quitter Cracovie et de commencer à travailler à Białowieża où se trouve l'unique forêt primaire d'Europe. Cette séance sera précédée d'un diaporama commenté par Renata Krzyściak-Kosińska, coordinatrice de la coopération avec l'UNESCO pour la Forêt de Białowieża et suivie d'une table ronde réunissant des chercheurs : Marie-Line Maublanc, Jean-François Gérard (Comportement et Écologie de la Faune Sauvage) et Renata Krzyściak-Kosińska.

Le lendemain, Kinopolska revient au cinéma ABC pour deux longs métrages consacrés aux femmes. *Utrata równowagi / La perte d'équilibre* de Korek Bojanowski où l'on verra une étudiante en arts dramatiques qui, après une période de dépression, reprend confiance en elle grâce au soutien d'un réalisateur charismatique, puis *Wet Monday* de Justyna Mytnik – histoire d'une jeune fille hydrophobe à la suite d'un traumatisme qui s'en sort grâce au pouvoir de l'amitié. Cette séance – en présence de l'actrice principale – sera dédiée aux lycéens et sera suivie d'une discussion.

Le festival se termine le samedi 22 au cinéma Utopia. La matinée sera dédiée aux enfants de l'école polonaise Polinka – MINIKINO – avec deux films de fiction : *Smok Diplodok / Diplodocus* en version française et *Oskar, Patka i Złoto Bałtyku / Oscar, Patka et l'or de la Baltique* en version polonaise. Dans la soirée, sera diffusé le film de Xawery Żuławski, *Kulej, dwie strony medalu / Kulej, les deux faces de la médaille*, un biopic sur Jerzy Kulej, célèbre boxeur polonais médaillé d'or aux Jeux Olympiques de 1960 avec, en toile de fond, la situation politique en Pologne dans ces années-là.

Au plaisir de vous retrouver nombreux à l'occasion de la nouvelle édition de Kinopolska.

Kinga Joucaviel

SYNOPSIS

BIAŁA ODWAGA / LE COURAGE BLANC

Mardi, 18 novembre, 20h30, American Cosmograph à Toulouse

(Inauguration du festival)

2024 / couleur / fiction historique / 111 min / VOST

Réalisation : Marcin Koszałka

Scénario : Marcin Koszałka et Łukasz M. Maciejewski

Avec : Filip Pławiak, Julian Świeżewski, Sandra Drzymalska, Jakub Gierszał



L'action se déroule à fin des années 30 du XXème siècle à Podhale, dans les montagnes polonaises. Alpiniste talentueux, descendant d'une famille montagnarde, Jędrzej Zawrat, aime Bronka, qui est fiancée à son frère aîné, Maciek. Jędrzej part à Cracovie pour oublier Bronka et y mène une vie de bohème. Il y rencontre un alpiniste allemand, Wolfram, qui proclame la théorie selon laquelle les montagnards descendent de l'ancienne tribu germanique des Protogoths. Lorsque la guerre éclate, les nazis proposent aux habitants de Podhale de collaborer. Maciek Zawrat y résiste, mais pas Jędrzej. C'est ainsi que les deux frères qui aiment la même femme se trouveront dans des camps opposés.



FRANZ

Mercredi, 19 novembre, 20h30, Cinéma ABC à Toulouse

2025 / couleur / biopic / 100 min / VOST

Réalisation : Agnieszka Holland

Scénario : Agnieszka Holland et Marek Epstein

Avec : Idan Weiss, Katharina Stark, Peter Kurth

C'est un biopic sur le célèbre écrivain tchèque de langue allemande, Franz Kafka. Le film retrace le parcours de Franz Kafka, homme discret, mais marqué par des relations amoureuses tumultueuses et déchiré entre son aspiration à une existence effacée et son besoin irrépressible d'écrire. *Franz* représentera le film polonais aux Oscars du meilleur film international en 2026.

SIMONA KOSSAK

Jeudi, 20 novembre, 20h00, Cinéma Utopia à Tournefeuille

2024 / couleur / fiction / 100 min / VOST

Réalisation : Adrian Panek

Scénario : Adrian Panek

Avec : Sandra Drzymalska, Jakub Gierszał, Agata Kulesza



Simona Kossak, fille et petite-fille des peintres célèbres Jerzy et Wojciech Kossak, n'ayant manifesté aucun talent pour la peinture, a grandi à l'ombre de la tradition artistique familiale. Elle découvre sa vocation dans la science. Après avoir terminé ses études, elle prend la décision courageuse de laisser derrière elle sa vie lourde de conventions sociales et d'accepter un poste à Białowieża où se trouve l'unique forêt primaire d'Europe. Au milieu de la forêt, dans une maison sans électricité, ni eau courante, elle commence à vivre selon ses propres règles et c'est là, dans la nature sauvage et magique, qu'elle rencontre le photographe Lech Wilczek, avec qui elle partagera non seulement l'amour de la nature, mais aussi le désir de liberté.



WET MONDAY

Vendredi, 21 novembre, 14h30, Cinéma ABC à Toulouse

2025 / fiction / couleur / 87 min / VOST

Réalisation : Justyna Mytnik

Scénario : Justyna Mytnik, Rosanna Hall

Avec : Julia Polaczek et Nel Kaczmarek

C'est une séance scolaire qui sera suivie d'un débat avec l'actrice principale Julia Polaczek, animé par Anna Masson.

À la frontière de l'enfance et de l'âge adulte, la vie de Klara, quinze ans, s'écoule tranquillement. L'avenir s'annonce prometteur, mais il suffit d'un instant pour que tout bascule. Que s'est-il vraiment passé ce lundi-là, il y a un an ? Qui était l'homme masqué qui a blessé Klara ? Comment retrouver le sens et la joie de vivre après ça ? En quête de soutien et de compréhension, Klara se tourne vers une nouvelle amie. À deux, elles devront faire face à une blessure profondément ancrée. Bien que maintenue dans un climat du réalisme magique, cette histoire sur la lutte contre le traumatisme et sur la force salvatrice de l'empathie est universelle.

UTRATA RÓWNOWAGI / LA PERTE D'ÉQUILIBRE

Vendredi, 21 novembre, 19h30, Cinéma ABC à Toulouse

2024 / couleur / fiction / 98 min / VOST

Réalisation : Korek Bojanowski

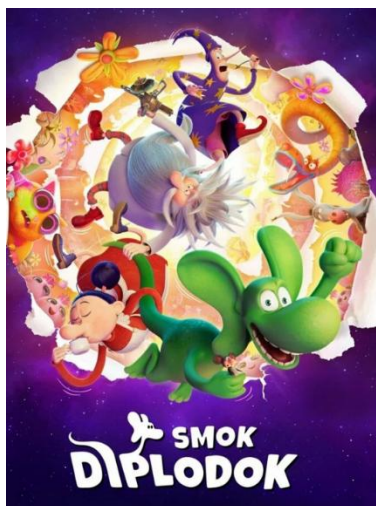
Scénario : Korek Bojanowski, Katarzyna Priwiezienczew

Avec : Nel Kaczmarek, Tomasz Schuchardt, Angelika Smyrgała

La séance sera suivie d'une rencontre avec le réalisateur.



Étudiante en arts dramatiques, Maja rêve d'être comédienne, mais elle ne croit plus en son talent. Après avoir obtenu son diplôme d'actrice, elle envisage de s'inscrire à l'école de marketing et de gestion. Tout change lorsqu'un réalisateur charismatique se met en travers de son chemin. En lui confiant le rôle principal de Lady Macbeth, il lui redonne non seulement l'amour de la comédie, mais aussi la confiance en ses capacités d'actrice.



SMOK DIPLODOK / DIPLODOCUS

Samedi, 22 novembre, 9h30, Cinéma Utopia à Tournefeuille

MINIKINO pour enfants

2024 / animation / couleur / 93 min / VFR

Réalisation : Wojtek Wawszczyk

Avec : Julian Wanderer, Tadeusz Baranowski, Rachel Butera

Le petit dinosaure Diplodocus rêve de vivre une grande aventure. Malheureusement, ses parents surprotecteurs ne le laissent pas explorer le monde magnifique mais dangereux au-delà du mur qu'ils ont construit dans la jungle pour protéger leur foyer. Diplo ne sait pas encore que son univers fait en réalité partie d'une bande dessinée créée par Ted, un artiste rêvant de succès.

OSKAR, PATKA I ZŁOTO BAŁTYKU / OSCAR, PATKA ET L'OR DE LA BALTIQUE

Samedi, 22 novembre, 12h00, Cinéma Utopia à Tournefeuille

MINIKINO pour enfants

2025 / jeunesse / couleur / 90 min / VOPL

Réalisation : Magdalena Nieć, Mariusz Palej

Scénario : Ewa Rozenbajgier

Avec : Ireneusz Czop, Piotr Głowacki, Karolina Gruszka

Oskar, Patka et leur célèbre ami, le détective Bruno, sont sur le point de se lancer dans un voyage qui s'annonce plein d'énigmes et de rebondissements. Pendant leurs vacances d'été, ils tombent sur une carte secrète qui mène au trésor légendaire de la mer Baltique. Mais lorsque Patka disparaît mystérieusement, les enjeux deviennent plus sérieux.



KULEJ, DWIE STRONY MEDALU / KULEJ, LES DEUX FACES DE LA MÉDAILLE

Samedi, 22 novembre, 18h15, Cinéma Utopia à Tournefeuille

2024 / biopic / couleur / 127 min / VOST

Réalisation : Xawery Żuławski

Scénario : Rafał Lipski, Xawery Żuławski

Avec : Tomasz Włosok, Michalina Olszańska, Tomasz Kot, Andrzej Chyra, Monika Mikołajczak

C'est l'histoire de Jerzy et Helena Kulej, couple très en vue dans la Pologne des années 60. Lui, boxeur légendaire, double champion d'Europe, médaillé d'or aux Jeux olympiques de Tokyo et au Mexique, ne s'est jamais couché sur le ring, mais est tombé plus d'une fois dans sa vie. Elle, femme forte, toujours fidèle à ses côtés, mais qui souffre de rester dans l'ombre de son mari. Le grand amour sera mis à l'épreuve face à un grand succès. En toile de fond, on verra la Pologne des années 60 sous le régime communiste.

LIEUX

Cinéma ABC

13, rue Saint-Bernard

31 000 Toulouse

Tél : 05 61 21 20 46

Site web: www.abc-toulouse.fr



American Cosmograph

24, rue Montardy

31 000 Toulouse

Tél : 05 61 21 22 11

Site web: www.american-cosmograph.fr



Cinéma Utopia

Impasse du Château

31170 Tournefeuille

Tél : 05 34 51 48 38

Site web: www.cinemas-utopia.org/toulouse/



Tarifs

Les tarifs habituels pratiqués par les cinémas.

Contacts

apolina.toulouse@gmail.com, www.association-apolina.fr, [Facebook](#) et [Instagram](#) (Association Apolina)

Équipe « Cinéma » – Association Apolina

Kinga Joucaviel, Aleksandra Brzozowska, Konrad Świderski, Magda Benitez, Sidney Orsolle, Karolina Kunicka-Guerin, Malwina Zaremba, Hanna Traczyk

Partenaires

Institut polonais de Paris, Consulat général de Pologne à Lyon

Cinémas : ABC, American Cosmograph, Utopia Tournefeuille



Consulat Général
de Pologne à Lyon

